

20171203030803



仙佛慈訓

TIÊN PHẬT TỪ HUẤN

濟公活佛 慈訓

TÊ CÔNG HOẠT PHẬT TỪ HUẤN

西元二〇一七年歲次丁酉十月十六、三十日

Ngày 16 & 30 Tháng 10 Tuổi thứ Đinh Dậu, Năm 2017

發一崇德 台北道場 中壢區 亞德壇

Á Đức Đàn, khu Trung Lịch, Đạo Trường Đài Bắc,

Phát Nhất Sùng Đức

社會界越語兩天率性進修班

Lớp Suất Tính Tiên Tu Hai Ngày Việt Ngữ Giới Xã Hội

中華民國一〇六年歲次丁酉十月十六日亞德佛堂

恭求仙佛慈悲指示訓

Ngày 16 tháng 10 Tuổi thứ Đinh Dậu, năm 2017, Phật
Đường Á Đức

Cung cầu Tiên Phật từ bi chỉ thị huấn

相逢即是緣 珍惜道場同修緣

Tương phùng tức là duyên

chân quý đạo trường duyên đồng tu

相聚同志願 挽化佛子達故園

Tương tụ cùng trí nguyện

cứu vãn phật tử về cố viên (lý thiên)

相會互勵勉 修辦旅程肩並肩

Tương hội cùng khích lệ

trên đường tu bàn vai kề vai

相見互提點 借假修真認理前

Gặp nhau cùng chỉ bảo

mượn giả tu chân trước nhận lý

吾乃 Ta là

南屏濟顛 奉

Nam Bình Tế Diên

phụng

申命 降佛軒 入門早參
Mẫu mệnh giáng phật đường vào cửa sớm tham

申慈顏 與徒道聲 chào buổi sáng
Mẫu từ nhan nói cùng đồ một tiếng chào buổi sáng

平心靜氣待批宣
Bình tâm tĩnh khí đợi phê huân

哈哈 Ha ha

有緣千里相會歡 問聲徒兒否平安
Hữu duyên nghìn lý vui tương hội
hỏi tiếng đồ nhi bình an không

師徒相聚甚歡喜 木筆沙盤真理宣
Thầy trò hội tụ vui biết bao
bút gỗ sa bàn chân lý truyền

散播心中一份愛 人生從此光明添
Tán phát trong tâm một tình thương
nhân sinh từ đó thêm quang minh

奉獻心中一份愛 自度度人彼岸還
Phụng hiến trong tâm một tình thương
độ mình độ người lên bờ ngạn (không còn sinh tử)

發揮心中一份愛 泯滅無明惡念刪
Phát huy trong tâm một tình thương
tiêu diệt vô minh trừ ác niệm

展露心中一份愛 陽光笑容露爾臉
Triển lộ trong tâm một tình thương
nụ cười sáng tỏa trên mặt con

天地之愛無邊際 承載覆蓋無為顯
Thiên Địa tình thương vô biên giới
Thiên Địa vô vi mang dưỡng vạn vật

仙佛之愛達無限 渡化九六化宇寰
Tiên phật tình thương đạt vô hạn
độ hóa Chúng Sinh hóa thế giới

菩薩之愛慈悲愿 喜捨之心化皇原
Bồ tát Tình thương nguyện từ bi
hỷ xả chi tâm độ hóa phật tử

為師之愛伴賢契 一步一印返先天
Tình thương của Thầy cùng Hiền Đồ
một bước một dấu phản tiên thiên

徒兒之愛來展現 一化十達百萬千
Tình thương của Trò đến triển hiện
một độ hóa mười mười thành trăm vạn nghìn

立愿了愿於今世 用心誠懇感地天
Lập nguyên liễu nguyện ở đời này
dùng tâm thành khẩn cảm Thiên Địa

因為徒有一份愛 二六時中十字懸
Bởi vì Trò có một tình thương
hai bốn tiếng không quên thập giá chân nhân

不生不滅不增減 從不動搖信念堅
Bất sinh bất diệt bất tăng giảm
tâm niệm vững không lay động

徒兒徒兒別忘了 找回心中愛滿圓
Đồ Nhi Đồ Nhi chớ quên đi
tìm về trong tâm tình thương tràn đầy

身寄紅塵多勞累 卻因有愛樂無邊
thân gửi hồng trần bao mệt nhọc
nhưng vì có tình thương vui vô biên

雖然紅塵多誘惑 因為有愛不茫然
tuy rằng hồng trần nhiều cám dỗ
bởi vì có tình thương không mù quáng

修辦旅途知方向 認理前行依指南
Con đường Tu bàn biết phương hướng
trước nhận lý làm theo chỉ nam

就算過程挫折遇 因為有愛能勇敢
Thậm trí quá trình gặp trắc trở
bởi vì có tình thương nên dũng cảm

面對人生無憂懼 面對自己誠不減
đôi diện nhân sinh không u sầu sợ hãi
đôi diện chính mình chân thành không bớt

因為有愛能引領 徒兒邁向光明前
Bởi vì có tình thương dẫn dắt
đề nghị hướng tới quang minh phía trước

師的愛與徒的愛 融化一起渡迷男
Tình thương của Thầy và của Trò
dung hòa hóa độ người mê muội

讓九六能同覺醒 返回心靈故家園
Đề hết thấy chúng sinh cùng giác tỉnh
phản hồi tâm linh mái nhà xưa (Lý Thiên)

徒兒今日佛門入 使命承擔荷雙肩
Đồ nhi hôm nay vào cửa phật
sứ mệnh gánh vác trên đôi vai

十條大愿來實踐 佛規遵守作英賢
Mười điều đại nguyện đi thực tiễn
phật quy tuân thủ làm Anh Hiền (nhân tài)

承上啟下禮不紊 尊師重道言行端
Thừa trên khởi dưới lễ bất loạn
Tôn Sư Trọng Đạo ngôn hành chánh

一言一行來自念 而念來自愛化顯
Nhất ngôn nhất hành đến từ niệm
mà niệm đến từ hiển hóa của tình thương

先天地生這份愛 盼吾徒兒尋根源
Tiên Thiên Địa sinh tình thương này
mong Trò của Thầy tìm nguồn cội

初衷不變達終始 正己成人作標杆
Tâm lòng ban sơ thủy chung không đổi
Mình chánh thành nhân làm gương sang
好嗎 Được không

率性進修入班程 壇前徒兒意從容
Suất tính tiến tu nhập ban trình
Đồ nhi Tiên Đàn lòng giữ ung dung

因時因地因緣聚 珍惜佳機邁聖程
vì thời vì địa vì nhân duyên hợp
Trân trọng thời tốt theo hành trình Thánh hiền

稍縱即逝各把握 得此一善拳服膺
Cơ hội đến mau đi biết nắm lấy
đắc được nhất thiện giữ tín phục

得道以後明本面 信愿行證認真行
Đắc đạo về sau rõ bản diện
tín nguyện hành chứng siêng năng làm

乘愿而來了愿返 始終如一志不更
Thừa nguyện mà đến liễu nguyện về
thủy chung như một trí không đổi

志在聖賢聖賢就 志在菩薩慈悲生
Trí tại Thánh Hiền , Thánh Hiền tự
trí tại Bồ Tát sinh từ bi

自覺覺他返故里 立身行道於塵紅
Tự giác giác người về cố hương (lý thiên)
lập thân hành đạo tại hồng trần

超生了死道殊勝 超凡入聖脫苦坑
Siêu sinh liễu tử đạo thù thắng
siêu phàm nhập Thánh thoát khổ ải

不怕爾慢只怕站 徒兒有愿師助增
không sợ con chậm chỉ sợ đứng
Đồ nhi có nguyện Thầy trợ tăng

好自為之奉行道 道在日常生活中
Tự mình làm tốt phụng hành đạo
đạo trong cuộc sống thường ngày

須臾不離秉道念 改惡向善天梯登
Giây phút không rời giữ đạo niệm
cải ác hướng thiện lên Thiên bậc

自古聖人勇於改 反求諸己成精英
Tự cố Thánh Nhân dũng (cảm) sửa
phản cầu bản thân thành tinh anh

聖人多過常自省 凡人少過未明誠
Thánh Nhân sai nhiều thường phản tỉnh
Phàm Nhân sai ít không rõ khó thành khăn

小人無過缺覺悟 當知各自修圓融
Tiểu Nhân không sai thiếu giác ngộ
nên biết mỗi người tu tròn vẹn

差之毫釐當自警 有過能改志不同
sai xốt nhỏ tự mình phản tỉnh
có sai biết sửa trí có khác
明白嗎 Hiểu Rõ không

越南徒兒各平安 千里迢迢至台灣
Đồ nhi Việt Nam mỗi người bình an
nghìn dặm xa xôi đến Đài Loan

各皆因緣實深厚 方遇明師得一點
Mỗi người nhân duyên thực thâm hậu
gặp được Minh Sư đặc nhất chỉ

望徒能夠更信任 佛性本無論北南
mong đồ có đủ lòng tín nhiệm
Phật Tính vốn lại không phân năm bắc

人人皆能成佛道 惟賴修道修心田
Người người đều có thể thành phật đạo
chỉ dựa tu đạo tu tâm điền

完成人生之功課 過關斬將返理天
Hoàn thành bài học của đời người
thử thách qua hết về Lý Thiên

精益求精人生路 覺悟明根返天元
Con đường nhân sinh hoàn mỹ hơn
giác ngộ minh căn phản Thiên Nguyên

盼徒有朝越南返 渡化親友樂成全
mong Trò có ngày về Việt Nam
độ hóa bạn bè người thân vui thành toàn

各皆為師化身啊 勿將使命旁風觀
Mỗi người đều là Thầy hóa thân
chớ để sứ mệnh đứng ngoài nhìn

師的叮嚀記心上 人生道路用無邊
Lời Thầy dặn dò ghi trong tâm
Đạo lộ nhân sinh dùng vô biên

因時有限師不述 徒等珍重祝平安
Thời gian có hạn thầy không nói nữa
các Trò chân trọng chúc bình an

修道愈修愈快樂 行道愈行愈自然
tu đạo càng tu càng vui vẻ
hành đạo càng hành càng tự nhiên

止下乩筆佛軒隱 祝福徒兒身心安
Dùng kê bút ản phật đường
chúc phúc Đồ Nhi thân tâm bình an .

哈哈止 Ha ha chỉ

濟公活佛行誼：

浙江省天台縣，有一位宰官姓李名茂春，為人純正不貪名利，後辭官隱居。他的原配王夫人，樂善好施，結婚三十年尚無子嗣。一天晚上，王夫人夢見一位紫腳金色的人拿一朵五彩色的蓮花送給她，她毫不躊躇地把它吞下肚，從此就身懷六甲，於宋光宗元年十二月初八日，生下一名面如滿月，眉目清秀的男嬰，這就是我們的活佛老師。

活佛老師自幼熟讀四書五經、諸子百家，不僅精通文理，而且吟詩作賦樣樣精通。有位道清長老欲度化活佛老師，活佛老師說：「我尚有三件大事未了，所以難以接納長老的美意，一是古今沒有一個頑鈍的高僧，所以我還很幼稚且書又讀不多，那敢妄想的忝了上乘的精微。二是天下沒有一個不孝的佛菩薩，何況我的父母在堂，上無兄，下無弟可奉養父母，怎敢棄父母不顧，而去出家。三是出家傳燈必要有高僧摩頂，現在叢林佛堂雖多，卻少有摩頂的大善知識，所以我不敢冒然出家。」道清長老認為前一、二項，活佛老師已具足，至於第三項，長老可以擔得，於是活佛老師就問：「老師父此身，住在世間有幾年了？」道清長老回答：「老僧住世，已有六十二年之餘了」活佛老師問：「此身既然住世六十二年餘，那麼身內的這一點靈光是住在什麼地方？」這話一問，竟問倒了道清長老。

到了十八歲，王夫人染病，不到幾天竟與世長辭，父親繼之也撒手西歸，人命的無常，使老師感悟時光的易逝，生死大事不容忽視，於是到杭州西湖靈隱寺拜遠瞻堂長老出家學習打坐，活佛老師一夜之間跌了好幾回，他想著：「我出家的目的是指望能明心見性，而對佛法有所體驗了解，但是，如今卻像死人似的只坐在聾聽瞎視中，這和那些土木泥膏像有什麼差別呢？因此要去拜辭方丈準備回家。在方丈室的遠瞻堂長老已知老師的情況，當活佛老師到了方丈室，遠瞻堂長老叫活佛老師走近些，就往面門打一巴掌，並且大喝說：「自己來處還不悟，倒向老僧尋去路，這一掌，打你這個沒記性。」這麼一打竟把老師給打開悟了，老

師遂記得自己的前世因緣，於是在他的心坎裡，已經灑然脫去下根性，而添上了「上根智」。

活佛老師為了抹藏本相，和光同塵，他的一舉一動，都是帶著幾分癡癡醉醉的姿態，有時帶著一班孩子在冷泉寺玩遊戲，有時和一大群猿猴翻筋斗，有時自個兒遊山玩水，高唱山歌，有時大街小巷與人結緣，鞋子破、帽子破，身上袈裟也破，但是秉著一份濟世救人的慈悲心腸，那裡不平那裡就有活佛的蹤影。有一個人為了找尋自己的女兒，遍尋不著，內心十分痛苦失望，準備上吊自殺，濟佛百般勸化，又用佛力幫助此人找到女兒，父女團聚，重溫天倫。有一回，濟佛路經一個村莊，適巧有人結婚娶親，全村正在慶祝，但是濟佛知道村旁的那座山即將傾倒，於是活佛老師搶了新娘，背了就跑，全村的人也追著濟佛跑，一直追到村莊外，此時，山倒了將村莊壓平了，若活佛老師不適時逗著大家追他，則全村的村民性命不保，村民見此，真是驚心動魄，也了解活佛的用心。

有一朝官叫沈五官，與活佛老師相識，一次他請活佛老師喝酒，欲試一下活佛老師的定力，找了一個姑娘陪活佛老師，活佛老師酒醉心頭定，不動如山，活佛老師獨自睡在炕上，那位姑娘自己也睡去了，轉天清早，沈五官聽那姑娘提起，深深地佩服說：「道高龍虎伏，德重鬼神欽，真不愧為一個出家人。」活佛老師遊化人間的事跡很多，十分精彩。五十幾年的遊戲神通，自山明水秀的西湖以及江南太湖流域一帶，都傳頌著濟佛的神跡，數十年來勸化人心，除魔降妖，挽天地正氣於不倒，立人間綱常於不墜，宋朝的濟公活佛，家喻戶曉，傳為千古美談。

濟佛為了在人間繼續救苦救難，不戀先天果位，倒駕慈航，在人間降世七十二回，廣渡有情、隨緣渡化，所以我們很多前賢在過去世當中曾為老師的親朋、眷屬及弟子，因此在這次普渡三曹中，我們又拜在活佛門下，這一世與老師的緣分，就更加殊勝了。我們沾恩躬逢此白陽時期，應該自我體察此殊勝因緣，積極投入修辦行列，己立立人已達達人，以報天恩師德於萬一，才不虛度此生。

CHUYỆN KỂ VỀ THẦY TẾ CÔNG HOẠT PHẬT

Tại huyện Thiên Đài, tỉnh Triết Giang, có một vị quan tể họ Lý tên là Mậu Xuân, ông là người chính trực không tham danh lợi, về sau từ quan ở ẩn. Vợ ông là Vương phu nhân, thích bố thí giúp đỡ người khác, hai người đã kết hôn được 30 năm nhưng vẫn chưa có con nối dõi. Một đêm nọ, Vương phu nhân nằm mộng thấy một người có bàn chân màu kim tím tay cầm đoá hoa sen năm màu tặng cho bà. Vương phu nhân đã nuốt đoá hoa sen đó vào bụng mà không hề do dự, từ đó bà đã mang thai lục giáp. Vào mùng 8 tháng 12 năm thứ nhất đời vua Tống Quang Tông, đã hạ sinh một bé trai có khuôn mặt tròn trịa, khôi ngô tuấn tú. Bé trai đó chính là thầy Tế Công Hoạt Phật của chúng ta.

Từ nhỏ thầy Tế Công đã đọc thuộc tứ thư ngũ kinh và trư tử bách gia. Thầy không những tinh thông văn lý, mà còn giỏi việc ngâm thơ viết phú. Có vị Đạo Thanh trưởng lão muốn độ hoá thầy Tế Công, thầy đã nói rằng: “ta còn ba việc lớn chưa làm xong, cho nên khó lòng có thể tiếp nhận ý tốt của trưởng lão, thứ nhất là, xưa nay không hề có vị cao tăng nào ngu si đần độn cả, còn ta thì hãy còn ấu trĩ, cũng không đọc nhiều sách, đâu dám vọng tưởng đưa mình lên đẳng cấp thượng thừa. Hai là, thiên hạ không thể có một vị Phật bồ tát bất hiểu, huống hồ cha mẹ ta còn sống, trên dưới đều không có anh em có thể phụng dưỡng cha mẹ, thì làm sao ta dám bỏ mặc cha mẹ không lo để đi xuất gia? Thứ ba, việc xuất gia truyền đăng thì cần phải có cao tăng tuyệt đỉnh, hiện nay đền chùa tuy nhiều, song lại rất hiếm tri thức đại thiện tuyệt đỉnh, cho nên trước khi suy nghĩ kỹ ta đâu thể tùy tiện xuất gia.” Đạo Thanh trưởng lão cho rằng hai điều đầu tiên, thầy Tế Công đã hội tụ đủ, riêng điều thứ ba, trưởng lão có thể gánh vác được, thế là thầy Tế Công liền hỏi: “Xin hỏi trưởng lão đến nay đã sống trên thế gian này bao nhiêu năm rồi?” Thanh Đạo trưởng lão trả lời: “Lão tăng tại thế đã hơn 62 năm rồi”.

Thầy Tế Công lại hỏi: “Nếu như đã sống trên thế gian này hơn 62 năm, vậy thì xin hỏi điểm linh quan trong cơ thể trưởng lão nằm ở đâu?” câu hỏi này đã khiến Đạo Thanh trưởng lão không thể trả lời được.

Đến năm thầy 18 tuổi, Vương phu nhân bị bệnh, được vài hôm bà qua đời. Phụ thân cũng đã về cõi Tây thiên không lâu sau đó. Sự vô thường của đời người, khiến cho thầy hiểu ra sự quý báu của thời gian, không được phép xem nhẹ chuyện sinh tử. Thế là thầy đến Linh Ẩn Tự tại Tây Hồ, Hàng Châu bái Viễn Hạch trưởng lão xuất gia học ngồi thiền. Trong một đêm thầy đã bị ngã rất nhiều lần, thầy nghĩ: “Mục đích xuất gia của ta là mong được minh tâm kiến tánh, để ngộ được Phật pháp, vậy mà hiện giờ lại chỉ biết ngồi đây cầm điếu mù loà như một cái xác chết, vậy thì có khác gì là cỏ cây đất đá đâu?” Do đó, thầy đến từ giã phương trưởng chuẩn bị trở về nhà. Viễn Hạch trưởng lão trong phòng phương trưởng đã biết được những ý nghĩ của thầy, khi thầy bước vào phòng phương trưởng, Viễn Hạch trưởng lão bảo thầy đến gần hơn và tát thẳng vào mặt thầy một cái tát, đồng thời quát lớn: “Nơi đến còn chưa ngộ, há có thể biết nơi về, cái tát này, ta đánh vì cái tánh hay quên.” Chính cái tát này đã khiến thầy khai ngộ, thầy đã nhớ ra được nhân duyên những kiếp trước của mình. Thế là trong tâm khảm của thầy, thầy đã có thể nhẹ nhàng vứt bỏ những tánh khí thông tục tầm thường, và tìm thấy nguồn trí tuệ thượng căn.

Để che giấu thân phận, hoà nhập chúng sinh, nhất cử nhất động của thầy Tế Công đều phân nào mang dáng vẻ của một gã điên khùng say rượu. Có lúc thầy chơi đùa với bọn trẻ con tại Lân Tuyên Tự, có lúc thầy lộn nhào với một lũ khỉ, có lúc thầy lại đi ngao du sơn thủy một mình, cất cao giọng hát, có lúc thầy đi khắp các con đường ngõ hẻm để kết duyên với mọi người. Với đôi giày rách, chiếc mũ rách và chiếc áo cà-sa cũng rách trên người, song, bằng tấm lòng từ bi độ thế cứu người, nơi đâu có bất bình là nơi đó có dấu chân của

thầy Tế Công. Có một người vì muốn tìm lại đứa con gái mất tích của mình, nhưng tìm khắp nơi mà vẫn không thấy, trong lòng hết sức đau khổ và thất vọng, nên đã tìm cách định treo cổ tự vẫn. Thầy đã tìm đủ mọi cách để can ngăn khuyên bảo, và cuối cùng thầy dùng phật pháp giúp ông ấy tìm được con mình, cha con đoàn tụ, vui vầy bên nhau. Có một lần, thầy Tế Công đi ngang một ngôi làng, vừa lúc có người làm lễ kết hôn. Tất cả dân làng đều đang chúc mừng cho đám cưới, nhưng thầy biết rằng ngọn núi cạnh làng sắp bị sạt lở, thế là thầy đã cướp tân nương, cõng trên lưng chạy ra khỏi làng, người dân trong làng đều chạy đuổi theo thầy, đuổi mãi cho đến khi ra khỏi ngôi làng. Khi đó, quả thật ngọn núi đổ xuống lấp bằng cả ngôi làng. Nếu thầy Tế Công không gây sự đùa cợt khiến mọi người đuổi theo, thì tánh mệnh của tất cả dân làng đã không còn. Dân làng thấy vậy, thật sự cảm thấy kinh hãi bất ngờ, từ đó cũng đã hiểu được dụng tâm của thầy.

Có một vị quan trong triều gọi là Thẩm Ngũ Quan, quen biết với thầy Tế Công. Một hôm, ông ta mời thầy Tế Công đến uống rượu, để thử xem định lực của thầy tu luyện đến đâu. Ông ta đã đưa một cô gái đến ngồi uống rượu cùng thầy. Thầy Tế Công rượu say nhưng lòng không lay, thầy ngồi bất động như tượng và ngủ một mình trên giường lò, cô gái đó cũng phải đi ngủ một mình ở một nơi khác. Sáng hôm sau, Thẩm Ngũ Quan nghe cô gái đó kể lại, tỏ ra hết sức khâm phục và nói: “Đạo cao long hổ phục, đức trọng quỷ thần khâm, thật không hổ danh là một người xuất gia.” Các câu chuyện về thầy Tế Công đi khắp nhân gian độ hoá chúng sinh thật nhiều không kể xiết và hết sức hấp dẫn ly kỳ. Sự du hí thần thông trong hơn 50 năm, từ vùng Tây Hồ non xanh nước biếc cho đến lưu vực Giang Nam Thái Hồ, khắp nơi đều truyền tụng về những câu chuyện thần kỳ của thầy Tế Công. Trong suốt khoảng thời gian ấy, thầy đã khuyên hoá nhân tâm, trừ ma hàng yêu, gìn giữ chánh khí cho đất trời,

xây dựng cương thường trong nhân gian. Trên khắp thế gian, mọi người mọi nhà đều biết đến và truyền tụng nhau về Thầy Tế Công Hoạt Phật đời nhà Tống với những câu chuyện được lưu hương nghìn đời.

Để có thể tiếp tục cứu khổ cứu nạn tại nhân gian, Thầy Tế Công đã không luyến tiếc quả vị nơi Cực lạc, 72 lần thầy giáng thế xuống nhân gian, đeo lá pháp thuyền từ bi, kết thiện duyên ở khắp nơi, tùy duyên độ hoá chúng sinh. Do đó, rất nhiều các vị tiên hiền chúng ta trong những kiếp trước đã từng là người thân, bằng hữu hay đệ tử của thầy. Cho nên, trong lần phổ độ tam tào này, chúng ta lại quỳ dưới cửa Phật của thầy, và chắc chắn duyên phận của chúng ta với thầy trong kiếp này sẽ càng đặc biệt hơn nhiều. Chúng ta may mắn được hưởng hồng ân sinh dưới thời bạch dương, phải biết nhận thức mối nhân duyên thù thắng này, tích cực gia nhập hàng ngũ những người tu Đạo, hành Đạo. Tự bản thân chúng ta phải biết nắm bắt và chia sẻ những gì mình đạt được cho người khác, để phần nào có thể báo đáp được sự to lớn của thiên ân sư đức, có vậy mới không uổng sống kiếp này.

法會側記：

這幾天又是陰雨又是放晴，又是冷又是熱，但遠從異鄉來此工作的有緣佛子，隨著熱心如白陽天使的引保師，帶來到亞德佛堂，參與這神人共辦的率性進修班，接受佛光普照與法雨滋潤。

經過班規課程的宣導之後，如慈父般地濟公活佛藉著木筆沙盤，臨壇慈悲勉勵：相逢即是緣，珍惜道場同修緣；相聚同志願，挽化佛子達故園。相會互勵勉，修辦旅程肩並肩；相見互提點，借假修真認理前。老師說：「散播心中愛，渡己又渡人，天地之愛、仙佛之愛、菩薩之愛、老師之愛、徒兒之愛，立愿了愿誠感天，修辦遇挫折，因為有愛無憂懼。」入佛門十條愿行，守佛規、尊師重道、承上啟下。聖人多過、凡人少過、小人無過，只在反省與否。

老師又訓勉徒兒；珍惜眼前修自心，好好學習修辦，將來回越南，渡化有緣者同登彼岸，替師分憂解勞，渡人渡己，共建彌勒家園，讓蓮花邦早日實現。

Pháp hội tắc ký:

Mấy ngày hôm nay trời vừa âm u có mưa lại hăng nắng , vừa lạnh lại vừa nóng , nhưng phật tử có duyên từ nơi xa xôi nước khác đến đây làm việc , đi theo lòng nhiệt tâm Bạch Dương thiên sứ dẫn bảo sư , đưa đến Á Đức phật đường , tham gia lớp suất tính tiến tu ban thần người cùng làm , tiếp nhận phật quang phổ chiếu mưa pháp thấm nhuần

Trải qua chỉ dẫn của bài ban quy tiết học , ân sư Tế Công hoạt phật mượn qua bút gỗ sa bàn , lâm đàn từ bi khích lệ : tương phùng tức là duyên , chân tiếc đạo trường duyên đồng tu ; hội tụ cùng trí nguyện , cứu vãn phật tử về cố viên (Lý Thiên) Tương hội cùng khích lệ , trên đường tu bàn vai kề vai ; gặp nhau cùng chỉ bảo , mượn giả tu chân nhận chân lý trước

Thầy nói : 「 tán phát trong tâm một tình thương , độ mình cùng độ người , tình thương của thiên địa, tình thương của tiên phật, tình thương của bồ tát, tình thương của thầy , tình thương của đồ nhi, lập nguyện liễu nguyện chân thành cảm động thiên . tu đạo có gặp phải trở ngại bởi vì có tình thương không u sầu sợ hãi 」 vào cửa phật mười điều nguyện hành , giữ phật quy , tôn sư trọng đạo , thừa trên khởi dưới . thánh nhân nhiều sai sót , phàm nhân ít sai sót , tiểu nhân không có sai , chỉ là ở chỗ có phản tỉnh hay không .

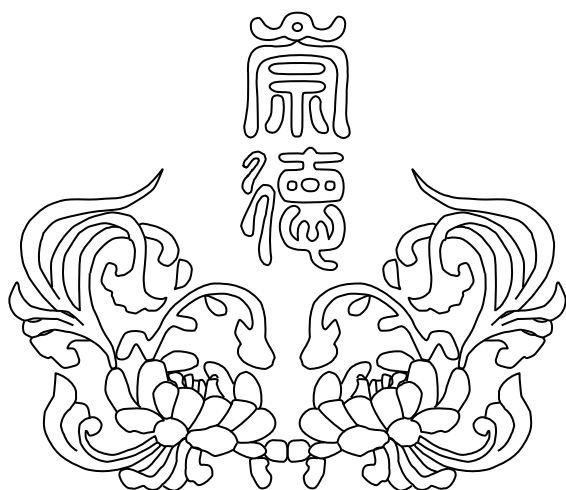
Thầy lại huân khích lệ đồ nhi: chân tiếc trước mắt tu tự tâm , cố gắng học tập tu bàn đạo cho tốt , sau này

về Việt Nam , độ hóa người có duyên cùng lên bờ ngàn
(về bờ bên kia không còn sinh tử), thay thầy phân sầu ,
giải nhọc , độ người độ mình , cùng xây Di Lặc gia
viên , để liên hoa bang sớm ngày thực hiện .

敬天地。禮神明。愛國忠事。敦品崇禮。
孝父母。重師尊。信朋友。和鄉鄰。改惡
向善。講明五倫八德。闡發五教聖人之奧
旨。恪遵四維綱常之古禮。洗心滌慮。借
假修真。恢復本性之自然。啟發良知良能
之至善。己立立人。己達達人。挽世界為
清平。化人心為良善。冀世界為大同。

ĐẠO CHI TÔN CHỈ

Kính thiên địa Lễ thần minh Ái quốc trung sự
Đôn phẩm sùng lễ Hiếu phụ mẫu Trọng sư tôn
Tín bằng hữu Hoà hương lân Cải ác hướng thiện
Giảng minh ngũ luân bát đức Xiển phát ngũ giáo
thánh nhân chi áo chỉ Khác tuân tứ duy cương
thường chi cổ lễ Tẩy tâm địch lọc Tá giả tu chân
Khôi phục bản tánh chi tự nhiên Khởi phát lương
tri lương năng chi chí thiện Kỷ lập lập nhân Kỷ
đạt đạt nhân Văn thế giới vi thanh bình Hoá nhân
tâm vi lương thiện Ký thế giới vi đại đồng



敬天地。禮神明。愛國忠事。敦品崇禮。
孝父母。重師尊。信朋友。和鄉鄰。改惡
向善。講明五倫八德。闡發五教聖人之奧
旨。恪遵四維綱常之古禮。洗心滌慮。借
假修真。恢復本性之自然。啟發良知良能
之至善。己立立人。己達達人。挽世界為
清平。化人心為良善。冀世界為大同。

ĐẠO CHI TÔN CHỈ

Kính thiên địa Lễ thần minh Ái quốc trung sự
Đôn phẩm sùng lễ Hiếu phụ mẫu Trọng sư tôn
Tín bằng hữu Hoà hương lân Cải ác hướng thiện
Giảng minh ngũ luân bát đức Xiển phát ngũ giáo
thánh nhân chi áo chỉ Khắc tuân tứ duy cương
thường chi cổ lễ Tẩy tâm địch lọc Tá giả tu chân
Khôi phục bản tánh chi tự nhiên Khởi phát lương
tri lương năng chi chí thiện Kỷ lập lập nhân Kỷ
đạt đạt nhân Văn thế giới vi thanh bình Hoá nhân
tâm vi lương thiện Ký thế giới vi đại đồng